

## République démocratique de São Tomé-et-Principe

### Soutien au Vaccin: Papillomavirus Humain (PVH)

*Support for Vaccine: Human Papillomavirus Vaccine (HPV)*

#### Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme

*This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme*

**1. Pays:** République démocratique de São Tomé-et-Principe

*Country:*

**2. Numéro d'allocation:** STP-HPV-R,STP-HPV-R-VAC,STP-HPV-R-VIG

*Vaccine grant number:*

**3. Date de la Lettre de Décision:** 20 Avril 2020

*Date of Decision Letter:*

**4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat:** 26 Juin 2013

*Date of the Partnership Framework Agreement:*

**5. Titre du programme:** Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN), Papillomavirus Humain (PVH), Routine

*Programme title:*

New Vaccine Support (NVS), Human Papillomavirus Vaccine (HPV), Routine

**6. Type de vaccin:** Papillomavirus Humain (PVH)

*Vaccine type:*

**7. Présentation requise du produit et formulation du vaccin:**

Requested product presentation and formulation of vaccine:

*HPV4, 1 dose/vial, liquid*

**8. Durée du programme: <sup>1</sup>** 2020-2022

*Programme duration: <sup>1</sup>*

**9. Budget du programme(indicatif):<sup>2</sup>** (sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)

*Programme budget(indicative):<sup>2</sup>*

*(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)*

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Total <sup>2</sup>
Budget du programme(US\$)	-	28,520	18,399	11,206	-	-	58,125
Programme Budget(US\$)							

**10. Allocation d'introduction du vaccin:**

*Vaccine introduction grant:*

<sup>1</sup>Ceci est la durée entière du programme. *This is the entire duration of the programme.*

<sup>2</sup>Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour le durée entière du programme. *This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the programme.*

<sup>3</sup>Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

Approbation		
Approval		
Année	Numéro d'allocation	Montant (US\$)
Year	Grant number	Amount (US\$)
2020	STP-HPV-R-VIG	100,000

**11. Allocation pour changement de produit:**

*Product switch grant:*

**Non applicable**

*Not Applicable*

**12. Montants annuels indicatifs:<sup>3</sup>**

**(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)**

*Indicative annual amounts:<sup>3</sup>*

*(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)*

Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds</i>	2019	2020	2021
<b>Nombre de doses de vaccins</b> <i>Number of vaccine doses</i>	-	6,200	-
<b>Nombre de seringues autobloquantes</b> <i>Number of AD syringes</i>	-	6,600	-
<b>Nombre de seringues de reconstitution</b> <i>Number of re-constitution syringes</i>	-	-	-
<b>Nombre de réceptacles de sécurité</b> <i>Number of safety boxes</i>	-	75	-
<b>Montants annuels</b> <i>Annual Amounts (US\$)</i>	-	28,520	-

**13. Organisme d'achat:**

UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF.

*Procurement agency:*

*UNICEF. The Country shall release its co-financing payments each year to UNICEF.*

**14. Auto-provisionnement:**

*Self-procurement:*

**15. Obligations de cofinancement:**

*Co-financing obligations:*

<b>En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie du groupe:</b>  <i>According to the co-financing policy, the Country falls within the group:</i>		<b>Phase d'autofinancement initial</b>  <i>Initial self-financing</i>			
<b>Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année.</b>  <i>The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.</i>					
<b>Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays</b>  <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i>	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Nombre de doses de vaccins</b>  <i>Number of vaccine doses</i>	900	-	-	-	-
<b>Nombre de seringues autobloquantes</b>  <i>Number of AD syringes</i>	900	-	-	-	-
<b>Nombre de seringues de reconstitution</b>  <i>Number of re-constitution syringes</i>	-	-	-	-	-
<b>Nombre de réceptacles de sécurité</b>  <i>Number of safety boxes</i>	25	-	-	-	-
<b>Prix des doses de vaccins (US\$)</b>  <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	4,050	-	-	-	-
<b>Versement total du cofinancement (US\$) (incluant les frais de transport)</b>  <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	4,142	-	-	-	-

**16. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes:**

*Operational support for campaigns:*

**Non applicable**

*Not Applicable*

**17. Exigences supplémentaires en matière de rapports:**

*Additional Reporting Requirements:*

<b>Rapports et autres informations :</b> <i>Reports and other information :</i>	<b>Date limite de réception</b> <i>Due dates</i>
<p><b>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes chaque année:</b></p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information each year:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Niveaux des stocks y compris du stock tampon avant fin mars;</b> <i>vaccine stock levels including buffer stock, by end of March;</i></li> <li>● <b>Nombre d'enfants à vacciner, taux de perte et tout changement proposé dans la présentation ou l'utilisation du produit ou concernant les niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus en mi-mai.</b> <i>number of children to be vaccinated, wastage rates, any proposed changes in product, presentation or use, or minimum co-financing levels and vaccines received, by mid-May.</i></li> <li>● <b>Les pays doivent indiquer la date de changement de produit effective dans la première demande de renouvellement suivant la mise en oeuvre effective.</b> <i>Countries shall report the actual switch date in the first renewal request following the actual implementation.</i></li> </ul>	<p><b>31 Mars</b></p> <p><b>15 Mai</b></p>
<p><b>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière.</b></p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p><b>A convenir avec le Secrétariat de Gavi</b> <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i></p>

**18. Éclaircissements financiers: le pays devra fournir les éclaircissements suivants à Gavi\* :**

*Financial clarifications:*

*Country shall provide the following clarifications to Gavi\* :*

Chaque trimestre, le Ministère de la Santé fournit des rapports financiers trimestriels et annuels dans lesquels les états d'implémentation de chaque activité du plan d'introduction du vaccin seront reflétés.

Each trimester, the Minister of Health provides quarterly and annual financial reports in which the implementation status of each activity of the vaccine introduction plan will be reflected.

**\* Un manquement dans la réponse aux éclaircissements financiers requis peut suspendre la continuité**

*\* Failure to provide the financial clarifications requested may result in Gavi withholding further disbursements.*

**19. Autres conditions:**

*Other conditions:*

Veillez-vous référer aux exigences relatives à la gestion des subventions (GMR) énoncées dans la nouvelle annexe 6 de l'ACP.

Please see the Grant Management Requirements (GMR) set out in the new Annex 6 to the PFA.

Toute demande d'ajustement aux montants annuels devra être approuvée par Gavi. Il sera essentiel que le Comité de coordination du secteur de la Santé du pays (ou l'organe équivalent) soit impliqué dans ce processus au niveau technique et son soutien durant la mise en œuvre et le suivi du programme. L'utilisation du soutien Gavi stipulé dans cette lettre fera l'objet d'un suivi de la performance.

Any requested adjustments to the Annual Amounts will be subject to Gavi approval. It is essential that Country's Health Sector Coordination Committee (or its equivalent) be involved with this process both in its technical process function and its support during implementation and monitoring of the Programme.

Utilization of Gavi support stated in this letter will be subject to performance monitoring.

Si les coordonnées bancaires les plus récentes fournies à Gavi ont changé ou vont changer avant le décaissement des fonds, le pays devra compléter un formulaire indiquant vos nouvelles coordonnées bancaires. Veuillez contacter [gavihss@gavi.org](mailto:gavihss@gavi.org) pour obtenir ce formulaire.

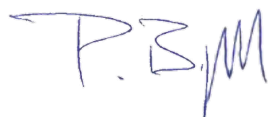
If the bank account information most recently provided to Gavi has changed or changes prior to disbursement, the country will need to complete a bank account information form. Please contact [gavihss@gavi.org](mailto:gavihss@gavi.org) for the form.

Assurance : Selon les exigences en matière de gestion des subventions de Gavi. Le Ministère de la Santé devra assurer tous les biens du programme (y compris les vaccins et fournitures associés, les équipements de chaîne du froid et autres immobilisations corporelles (à acheter à travers les agences onusiennes) tant au niveau central que régional en fonction de la disponibilité du budget. Si possible et à un coût raisonnable, le Ministère de la Santé devra souscrire une assurance tous risques et une assurance de responsabilité civile générale auprès de compagnies d'assurance solides et de bonne réputation en choisissant une couverture correspondant aux polices détenues par des organismes semblables qui réalisent des activités comparables. A défaut, le Ministère de la Santé devra prévoir une ligne budgétaire permettant d'approvisionner le remplacement des vaccins ou actifs endommagés ou disparus.

Insurance: According to Gavi grant management requirements. The Ministry of Health will be responsible for all program assets (including vaccines and related supplies, cold chain equipment and other tangible

assets (to be procured through UN agencies) at both central and regional levels depending on the size of the program. Availability of the budget: If possible and at reasonable cost, the Ministry of Health will have to take out all-risk insurance and general liability insurance with reputable and strong insurance companies by choosing a cover corresponding to the policies held by similar organizations that carry out comparable activities, otherwise the Ministry of Health will have to provide a budget line to supply the replacement of damaged or missing vaccines or assets.

Au nom de Gavi  
Signée par,



Pascal Bijleveld  
Directeur du Support aux Pays  
19 mai 2020